

# ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА ПОЛЗВАНЕ НА УСЛУГИТЕ

## I. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

### Дефиниции

**Чл. 1.** При прилагане и тълкуване на настоящите Общи условия използваните термини и изрази ще имат следното значение:

- **ВИРТУАЛНА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА (ВОП)** (<http://vep.bas.bg>) е уебсайт с виртуални информационни ресурси в Интернет, който дава възможност за ползване на различни услуги, предмет на настоящите Общи условия.
- **Електронна препратка** е връзка, обозначена в определена Интернет страница, която позволява автоматизирано препращане към друга Интернет страница, информационен ресурс или обект чрез стандартизирани протоколи.
- **Злоумишлени действия** са действия или бездействия, нарушаващи Интернет етиката или нанасящи вреди на лица, свързани към Интернет или асоциирани мрежи, изпращане на нежелана поща (непоискани търговски съобщения, SPAM, JUNK MAIL), преплъване на каналите (FLOOD), получаване на достъп до ресурси с чужди права и пароли, използване на недостатъци в системите с цел собствена облага или добиване на информация (HACK), извършване на действия, които могат да бъдат квалифицирани като промишлен шпионаж или саботаж, повреждане или разрушаване на системи или информационни масиви (CRACK), изпращане на "троянски коне" или предизвикване инсталация на вируси или системи за отдалечен контрол, смущаване нормалната работа на останалите потребители на Интернет и асоциираните мрежи, извършване на каквито и да е било действия, които могат да се квалифицират като престъпление или административно нарушение по българското законодателство или по друго приложимо право.
- **Информационна система /Система** е всяко отделно устройство или съвкупност от взаимосвързани или сходни устройства, което в изпълнение на определена програма осигурява или един от елементите, на което осигурява автоматична обработка на данни.
- **Интернет страница** по смисъла на настоящите Общи условия означава съставна и обособена част от уебсайта.
- **IP Адрес** („IP address“) е уникален идентификационен номер, асоцииращ компютър, Интернет страница или ресурс на Регистрирания потребител, по начин, който позволява локализирането им в глобалната Интернет мрежа.
- **Контекстен и поведенчески анализ** - подходи, основаващи се на автоматизиран анализ, непозволяващ персонализирането на потребители на (i) съдържанието на Интернет страници, заредени (текущо или в предходен момент) от Регистрирания потребител; и/или (ii) информация за домейните на трети лица, изпратили електронно съобщение (e-mail) до Регистриран потребител, получено в Потребителския му профил; и/или (iii) мета-данни от Потребителския профил на Регистрирания потребител, предмет и текст на съобщението.
- **Нерегистриран потребител** е всеки Потребител, който не отговаря на критериите за Регистриран потребител.
- **Парола** е избран от Регистрирания потребител код от букви, цифри и знаци, който заедно с Потребителското име индивидуализира същия и който заедно с Потребителското име служи за достъп до Потребителския му профил.
- **Потребител** е всяко лице, което ползва Услугите, предоставяни посредством ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА.

- **Потребителско име** е избран от Регистрирания потребител уникален емайл адрес, посредством който той се идентифицира във ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА.
- **Потребителски профил** е обособена част от уебсайта на ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА, съдържащ информация за Регистрирания потребител, изисквана при регистрацията и съхранявана, като Регистрираният потребител осъществява достъп до Потребителския профил си чрез въвеждане на Потребителско име и Парола. Потребителският профил дава възможност на Регистрирания потребител да ползва определени Услуги, които са с ограничен достъп, да конфигурира ползването на Услугите, да прави предложения за включване на нови Услуги, да прекрати ползването на Услугите, да променя Паролата си и др.
- **Предназначение на контекстния и поведенчески анализ** е определяне на лингвистични зависимости, по-специално - семантичен анализ, PLSA, LDA и други, базирани на неперсонализирани данни и позволяващи адаптиране на съдържанието на Уебсайта, показвано на Регистрирания потребител; показване на съответни резултати при търсене; за предотвратяване получаването на нежелана електронна поща; за защита от зловреден софтуер; за показване на насочена реклама и др.
- **Регистриран потребител** е всеки Потребител, създал собствен Потребителски профил и регистрирал се да ползува Услугите, достъпни чрез уебсайта на ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА.
- **Случайно събитие** е непредвидено към момента на сключването на договора обстоятелство от извънреден характер, което прави предоставянето на Услугите обективно невъзможно.
- **Сървър** е устройство или система от свързани устройства, на което или на някое от които, е инсталиран системен софтуер за изпълняване на задачи във връзка със съхраняване, обработка, приемане или предаване на информация.
- **Уебсайт / сайт ("website")** е обособено място в глобалната Интернет мрежа, достъпно чрез своя унифициран адрес (URL) по протокол HTTP, HTTPS или друг стандартизиран протокол и съдържащо файлове, програми, текст, звук, картина, изображение или други материали и ресурси.
- **Услуги** са Услугите, предоставяни посредством ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА.
- **Услуги, предоставяни посредством ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА** са предоставяните на Потребителите услуги и ресурси като достъп до определени публикувани материали, възможност за персонализиране на съдържанието и други услуги, предмет на непрекъснато развитие и допълване. Конкретните услуги и условията на предоставянето им са описани на съответните Интернет страници.

## Предмет

### Чл. 2.

- ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА предоставя на Потребителите безплатно предвидените и описани по-долу Услуги при съобразяване и стриктно спазване от страна на Потребителя на настоящите Общи условия.
- Услугите, предмет на настоящите Общи условия, предоставяни от ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА на Потребителя, включват комплекс от ресурси и услуги, предварително определени като предоставяни след или без регистрация и оповестени на Интернет страниците, като достъпни при съответния режим на ползване.

- ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА може да осигури на Регистрирания потребител възможност за ползване през мобилна мрежа, на която същият е абонат или потребител на други Услуги, предмет на настоящите Общи условия.
- Предоставянето на Услугите и достъпа до ресурсите не обхваща осигуряване на компютърно или друго техническо оборудване и свързаност за пренос на информационни пакети между Потребителя и Интернет страницата, необходими за осъществяване достъп до ресурсите на системата. ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА не носи отговорност, ако Абонатът не може да осъществи достъп, поради проблеми извън контрола на ВОП (хардуерен, софтуерен проблем, проблем с Интернет свързаност и др.), както и за заплащане на дължимите от Потребителя на доставчиците на услуги по достъп и пренос възнаграждения.

**Чл. 3.** Доколкото предоставяните от ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА Услуги са разнообразни и постоянно допълвани и модифицирани с оглед тяхното подобряване и разширяване, то на това основание броят, характеристиките на предоставяните Услуги и режимът им на предоставяне (след регистрация или без регистрация) могат да бъдат променяни по всяко време от ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА.

#### **Чл. 4.**

- За да използва предоставяните от ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА Услуги, Потребителят е длъжен предварително да се регистрира, като попълни съответната електронна форма за регистрация, достъпна в реално време (on-line) в Интернет на страниците на ВОП и да изрази съгласие с настоящите Общи условия. Всеки Потребител може да ползва Услугите за Нерегистрирани потребители по чл. 13 по-долу, са достъпни и без регистрация, но при условията и при спазване на изискванията на настоящите Общи условия. При регистрация на непълнолетно лице, същото декларира и съгласието на своите родители или попечители с Общите условия. В случаите на регистрация на лице под 14-годишна възраст, заявлението за съгласие с Общите условия се извършва от родител или настойник на същото.
- При извършване на регистрация във ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА се приема, че Регистрираният потребител извършва електронно изявление по смисъла на Закона за електронния документ и електронния подпис, с което декларира, че е запознат с настоящите Общи условия, приема ги и се задължава да ги спазва. Със записването му на съответен носител в сървъра на ВОП чрез общоприет стандарт за преобразуване по технически начин, правещ възможно неговото възпроизвеждане, електронното изявление придобива качеството на електронен документ по смисъла на цитирания закон. ВОП може да съхранява в лог-файлове на своя сървър IP адреса на Регистрирания потребител, както и всяка друга информация, необходима за идентифициране на Регистрирания потребител и възпроизвеждане на електронното му изявление за приемане на Общите условия, в случай на възникване на правен спор. Потребител на сайта на ВОП, който използва Услуги, предоставяни посредством него без да се е регистрирал, изразява съгласието си с настоящите Общи условия от момента на започване ползването на Услугите, предоставяни посредством ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА.
- С регистрирането си в ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА и всеки потребител придобива качеството "Регистриран потребител" и като такъв получава достъп до всички предлагани от ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА Услуги.
- При попълване заявлението за регистрация в ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА Регистрираният потребител, а в случаите на ал. 1, предложение последно, родителят или настойникът на Регистрирания потребител, е длъжен да предостави пълни и верни данни относно самоличността (за физическите лица), правния статут (за юридическите лица) или другите изискуеми от електронната форма на ВОП данни, както и да ги

актуализира в 7-дневен срок от тяхната промяна. Регистрираният потребител гарантира, че данните, които предоставя в процеса на регистрация, са верни, пълни и точни и при промяна на последните, ще ги актуализира своевременно. В случай на предоставяне на неверни данни, ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА има право да прекрати или спре незабавно и без предизвестие предоставянето на Услугите, както и поддържането на регистрацията на Регистрирания потребител.

- Всеки Потребител може да ползва Услугите за Нерегистрирани потребители по чл. 13 по-долу, предоставяни посредством ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА и без регистрация, при условията и при спазване изискванията на настоящите Общи условия.

## **Потребителско име и парола**

### **Чл. 5.**

- При регистрацията си Потребителят посочва Потребителско име и Парола за достъп до Услугите, достъпни през уебсайта ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА. Ако Потребителското име не е вече заето, Потребителят получава Потребителското име и Паролата, които е заявил. В случай, че избраното Потребителско име е вече заето, Потребителят следва да избере друго такова, което да е уникално и да не е регистрирано от друг Регистриран потребител.
- Потребителското име, с което Потребител е регистриран във ВОП, не му дава никакви други права, освен правото на първия заявил конкретното Потребителско име в рамките на информационната система на ВОП за срока на действие на договора. ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА не проверява и не носи отговорност за истинността на Потребителското име, за това дали то засяга права на трети лица и в частност право на име или други лични права, право на търговско наименование (фирма), право на запазена марка или други права на интелектуална собственост.
- Регистрираният потребител е длъжен да полага всички грижи и да предприема необходимите мерки, които разумно се налагат, с цел опазване на паролата си, както и да не прави достояние на трети лица Паролата си, да уведомява незабавно ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА в случай на осъществен неправомерен достъп, както и при вероятност за такъв. Регистрираният потребител носи пълна отговорност за опазването на своята Парола, както и за всички действия, които се извършват от него или от трето лице чрез използване на Паролата.
- С цел по-голяма защита, ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА препоръчва на своите потребители да полагат усилия съставената от тях парола да бъде достатъчно уникална или сложна, за да се предотврати лесното ѝ разпознаване от трети недобросъвестни лица. Препоръчва се също така периодичното подменяне на паролата на период от всеки 3 /три/ месеца.
- ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА по никакъв повод не изпраща до своите потребители електронни или каквито и да били други писма, съдържащи искане за предоставяне на потребителско име и парола за достъп.

## **Сключване на договора**

### **Чл. 6.**

- Договорът между страните поражда действие от момента на постигане на съгласие, обективизирано по начина, посочен в чл. 4, ал. 2. Договорът се сключва на български език. С приемането на настоящите Общи условия Регистрираният потребител се съгласява комуникацията с него да бъде осъществявана чрез факс и електронна поща.

- След сключване на договора с Регистриран потребител ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА незабавно потвърждава получаването на изявлението по чл. 4, ал. 2 да изпраща съобщения до електронната пощенска кутия на Регистрирания потребител, което съдържа наименование, адрес на управление и данни за кореспонденция с ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА и електронна препратка към текста на настоящите Общи условия.
- Регистриран потребител, който не е търговец, има право, без да дължи обезщетение или неустойка и без да посочва причина, да се откаже от сключения във връзка с конкретна заявка индивидуален договор в срок 7 (седем) работни дни от сключването му. Изявлението за отказ следва да бъде изпратено до ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА по електронна поща.

## **Приложно поле**

**Чл. 7.** Настоящите Общи условия не се прилагат за Услуги, за които има отделни правила.

## **Изменение на Общите условия**

### **Чл. 8.**

- Доколкото предоставяните от ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА Услуги са разнообразни и постоянно допълвани и модифицирани с оглед тяхното усъвършенстване и разширяване, както и във връзка със законодателни промени, Общите условия могат да бъдат променяни едностранно от ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА.
- При извършване на промени в настоящите Общи условия, ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА довежда до знанието на Потребителя извършените промени чрез публикуването им във ВОП и/или чрез публикуване на съобщение в Потребителския профил на Регистрирания потребител за изменението на Общите условия, съдържащо текста на измененията или електронна препратка към Интернет страница, на която изменените Общи условия са разположени. ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА предоставя на Потребителя срок от 7 дни да се запознае с промените в Общите условия.
- Ако в рамките на срока по ал. 2 Регистрираният потребител, не заяви, че отхвърля промените, се счита, че е обвързан от тях.
- Ако Регистрираният потребител заяви, че отхвърля промените, се счита че договорът по чл. 6 се прекратява в срок от 1 (един) месец от получаване на изявлението за отхвърляне.

## **II. ПРЕДОСТАВЯНИ УСЛУГИ. УСЛОВИЯ ЗА ДОСТЪП ДО ПРЕДОСТАВЯНИТЕ УСЛУГИ.**

### **Безплатни услуги, предоставяни чрез ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА**

#### **Чл. 9.**

- Безплатни Услуги са Услугите, предоставяни на Регистрирания потребител от ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА чрез уебсайта, за достъп до които е достатъчна регистрацията по чл. 4. Безплатните Услуги, предоставяни от ВОП, включват предоставяне на информация, научни и учебни материали, както и други допълнителни Услуги, които могат да бъдат добавени в по-късен момент.
- Услугата „Търсене“ дава възможност на Потребителя за откриване и достъп до информационни ресурси и материали в ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА по зададени от Потребителя характеристики.

- Услугата „ВЪПРОСИ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ“ дава възможност на Регистрирания потребител да създава и публикува коментари, питания и отговори, достъпни във ВОП.

### **III. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ**

#### **Права и задължения на ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА**

##### **Чл. 10.**

- ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА се задължава да полага дължимата грижа за предоставяне възможност на Потребителя за нормално ползване на Услугите - предмет на настоящите Общи условия.
- ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА няма задължението и обективната възможност да контролира начина, по който Потребителят използва предоставяните Услуги, нито да проверява, проследява или записва информацията, съобщенията и другите материали, които Потребителят зарежда, разполага, използва, разпространява или прави достояние на трети лица по какъвто и да било начин, включително и съдържанието на файловете, съхранени на сървъра му или предоставени на други лица от Потребителя при ползване на Услугите.
- ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА има правото да дезактивира или заличи Потребителското име и Паролата за достъп до Потребителския профил на Регистрирания потребител и в случай, че Регистрираният потребител наруши право на интелектуална собственост на ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА върху съдържащите се на уебсайтовете на ВОП елементи - обекти на интелектуална собственост.

##### **Чл. 11.**

- ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА има право (но не и задължение) да инсталира върху компютрите на Регистрирания потребител бисквитки (cookies) - малки текстови файлове, които се запазват от Интернет страницата чрез Интернет сървъра върху твърдия диск на Регистрирания потребител и дават възможност за възстановяване на информация за Регистрирания потребител, като го идентифицират и за проследяване на действията му. Бисквитките, инсталирани от ВОП, се използват с цел оптимизация и осигуряване на пълно и качествено ползване на функционалностите на съответния Уебсайт, собственост на ВОП, включително и за повишаване на сигурността, разпознаване предпочитанията на Потребителите, анализ на данни, показване на персонализирано съдържание, рекламиране на стоки и услуги, които представляват интерес за Потребителя, запазване на настройки, мониторинг, за използване на методите на Контекстен и поведенчески анализ и др., с цел задоволяване на възможно най-широк спектър от потребителски нужди и изисквания. Бисквитките могат да бъдат инсталирани и от трети лица с цел рекламиране на стоки и услуги, които представляват интерес за Потребителя по време на неговото посещение на уебсайта на ВОП, както и други посещавани от него уебсайтове. В случаите, в които бисквитките се инсталират от Google Inc. при предоставяне на услугата AdSense допълнителна информация за тази възможност, както и за правото на Потребителя да откаже предоставянето на информация на Google Inc., може да бъде намерена тук. Потребителите могат да откажат съхраняването и/или достъпа на избрани от тях бисквитки като променят настройките на своите браузъри. Потребителите следва да са запознати, че при ограничаване на разрешените от тях бисквитки, ВОП може да бъде лишено от възможността да предоставя в пълен обем всички функционалности на съответния притежаван от него Уебсайт. Въпреки горното, Потребителите се съгласяват, че някои видове бисквитки са задължителни за правилното функциониране на съответния Уебсайт и нямат възможност да се откаже съхраняването им и/или достъпа до тях, освен чрез преустановяване на ползването на Услугите.

- ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА може да поставя електронни препратки към други Интернет страници и ресурси и рекламни банери във ВОП и трети лица, включително с използване на методите на Контекстен и поведенчески анализ за целите на насочено рекламиране. ВОП си запазва правото да поставя на вниманието на Регистрирания потребител или да прикача към текста на съобщението му и на самата Интернет страница електронни препратки и рекламни банери, сочещи към уебсайтове, собственост на ВОП или такива, намиращи се извън контрола на ВОП, включително при условията на Контекстен и поведенчески анализ. С приемането на настоящите Общи условия Потребителят се съгласява на вниманието му да бъдат представяни електронни препратки и рекламни банери, включително с използване на методите на Контекстен и поведенчески анализ.
- ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА няма задължението да извършва наблюдение на информацията съхранявана, пренасяна или направена достъпна при предоставяне на Услугите, предмет на настоящите Общи условия, нито да търси факти и обстоятелства, указващи извършването на неправомерна дейност от страна на Потребителя, посредством ползването на Услугите или от страна на трети лица, на които Потребителят е дал достъп до съхранените от него на сървъри на ВОП файлове.
- ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА има право да обобщава деперсонализирани данни от прилагането на контекстен и поведенчески анализ за трети страни, с цел подобряване уместността на предлаганите на Потребителите реклами. Изборът на подходящи технически средства за използване на информацията се прави от ВОП, като се прилагат добри индустриални практики за запазване на интегритета на информацията и обезпечаване на бързия ѝ пренос. ВОП обобщава тази информация за трети страни по начин и в обем, които не позволяват на третите страни разкриване на самоличността на отделни Потребители и не застрашават тяхната сигурност. ВОП действа с волята на коректен доставчик на услуги на Интернет обществото и не предоставя обработени данни на трети страни, когато масивът на тези данни е достатъчно малък и би могъл да позволи разкриване на дигиталната самоличност на даден Потребител. В случай че ВОП предостави индивидуални данни за Потребител на трети страни, то това може да бъде извършено само при изричното съгласие на последния.

## Чл. 12.

- ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА си запазва правото да преустановява предоставянето на конкретни Услуги, след отправяне предизвестие чрез публикуване на съобщение в съответните Интернет страници и/или в Потребителския профил на Регистрирания потребител.
- При прекратяване предоставянето на безплатна услуга или на услуга срокът на предизвестие е 90 (деветдесет) дни.

## Чл. 13.

- ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА има право, но не и задължение, по своя преценка да изтрива информационни ресурси и материали, публикувани в ВОП, когато същите противоречат на тематичната насоченост, на посочените на Интернет страницата на услугата правила или на предвидените в настоящите Общи условия изисквания.
- ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА няма задължението да изтрива информационни ресурси и материали, публикувани в ВОП по искане на Регистрирания потребител, който ги е публикувал.
- ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА има право, но не и задължение по своя преценка и без отправяне на предупреждение, да спира достъпа до и/или премахва съхранени от Потребители на сървъри на ВОП файлове, когато съдържанието им противоречи на предвидени в настоящите Общи условия изисквания и/или на повелителни норми на закона.

## **Права и задължения на Потребителя**

**Чл. 14.** Потребителят има право на достъп в режим on-line до Услугите, предоставяни посредством ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА, при спазване на условията и изискванията за достъп, определени от ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА за всеки отделен вид услуга. За да може да ползува Услугите, Регистрираният потребител, следва да въведе Потребителското си име и Парола. Нерегистрираният потребител може да ползва Услугите за Нерегистрирани потребители и без въвеждане на Потребителско име и Парола, но при условията и при спазване на изискванията на настоящите Общи условия.

**Чл. 15.** Регистрираният потребител, има право на достъп и на корекция в режим on-line на личните си данни, предоставени при регистрацията.

**Чл. 16.** Потребителят се съгласява да се придържа към условията, определени от ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА, във връзка с особеностите на Услугите по отношение типа на режима на предоставяне, както и по отношение на всяка друга линия на поведение, възприета от ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА и предназначена да защитава или подобрява качеството и надеждността на Услугите.

**Чл. 17.** Потребителят сам осигурява необходимото му за ползването на предоставяните от ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА Услуги компютърно оборудване и достъп до Интернет.

### **Чл. 18.**

- Правата на интелектуална собственост върху всички материали и ресурси, разположени на уебсайта на ВОП (включително наличните бази данни), са обект на закрила по Закона за авторското право и сродните права, принадлежат на ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА или на съответно указаното лице, преотстъпило правото на ползване на ВОП и не могат да бъдат използвани в нарушение на действащото законодателство.
- Правото на достъп на Потребителя не включва правото да се копира или възпроизвежда информация и да се използват обекти на интелектуална собственост, освен ако се касае за незначителна по обем информация, предназначена за лично ползване, при условие, че не се увреждат неоправдано законните интереси на авторите или други носители на права на интелектуална собственост и в случай, че копирането или възпроизвеждането се извършват с нетърговска цел. Независимо от горното, Потребителят няма право да премахва знаците за търговска марка и принадлежност на друго право на интелектуална собственост от достъпните му материали, независимо дали носителят на съответните права е ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА или трето лице.
- При копиране или възпроизвеждане на информация въвн от допустимото, съгласно предходната алинея, както и при всяко друго нарушение на правата на интелектуална собственост върху ресурсите на ВОП, Потребителят дължи на ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА неустойка в размер на 3 000 (три хиляди) лева за всяко отделно нарушение. Посоченият размер на неустойката не лишава ВОП от правото да претендира обезщетение и за по-големи вреди над размера на неустойката.
- Потребителят се задължава при ползване на предоставяните от ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА Услуги да не зарежда, съхранява на сървъра на ВОП, разпространява или използва по какъвто и да било начин и да било начин и да не прави достояние на трети лица информация, данни, текст, звук, файлове, софтуер, музика, фотографии, графики, видео или аудио материали, съобщения, както и всякакви други материали:



- противоречащи на българското законодателство, приложимите чужди закони, настоящите Общи условия, Интернет етиката, правилата на морала и добрите нрави;
  - съдържащи заплаха за живота и телесната неприкосновеност на човека;
  - с порнографско съдържание или каквото и да било друго съдържание, което застрашава нормалното психическо развитие на ненавършилите пълнолетие лица или нарушава нормите на морала и добрите нрави;
  - които имат рекламна цел, освен с предварително разрешение от ВОП;
  - чието съдържание нарушава права или свободи на човека;
  - представляващи търговска или служебна тайна или друга конфиденциална информация;
  - които са обект на право на интелектуална собственост на трети лица, освен със съгласието на титуляря на правото;
  - нарушаващи каквито и да било имуществени или неимуществени права или законни интереси на трети лица.
- При неспазване на изискванията на ал. 4, ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА има право незабавно и без предварително предупреждение да спре достъпа на Потребителя и трети лица до съответната информация или материали, както и право на обезщетение за всички претърпени вреди и пропуснати ползи, които са пряка и непосредствена последица от неизпълнението на задълженията по предходната алинея от страна на Потребителя. В тези случаи, ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА има правото да сезира компетентните държавни органи за установяване на съответното нарушение.

**Чл. 19.** Всеки Потребител се задължава при ползване на предоставяните от ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА Услуги:

- да спазва българското законодателство, приложимите чужди закони, настоящите Общи условия, Интернет етиката, правилата на морала и добрите нрави;
- да не накърнява доброто име на друго и да не призовава към насилствена промяна на конституционно установения ред, към извършване на престъпление, към насилие над личността или към разпалване на расова, национална, етническа или религиозна вражда, да не проповядва фашистка или друга антидемократична идеология, да не нарушава чужди имуществени или неимуществени права, включително право на интелектуална собственост;
- да уведомява незабавно ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА за всеки случай на извършено или открито нарушение при използване на предоставяните Услуги;
- да не се намесва в правилното действие на системата, включително, но не само, да не осуетява процедурата по идентификация на друг Потребител, да не осъществява достъп извън предоставения, да не накърнява или възпрепятства наличността, надеждността или качеството на Услугите по отношение на останалите Потребители, както и да не използва услугата по начин, предизвикващ отказ от Услугите ("denial of service");
- да не извлича чрез технически средства или по технически начин информационни ресурси или части от информационни ресурси, принадлежащи към базите данни, разположени на уебсайта ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА и по този начин да не създава собствена база данни в електронен или друг вид;
- да не се представя за друго лице, или по друг начин да заблуждава трети лица относно самоличността си или принадлежността си към определена група хора;
- да не извършва злоумишлени действия по смисъла на настоящите Общи условия.

**Чл. 20.** Освен в случаите когато е изрично уговорено, Потребителят не може да възпроизвежда, променя, заличава, публикува, разпространява и разгласява по друг начин информационните ресурси, публикувани на уебсайта на ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА.

## **Отговорност. Ограничаване на отговорността**

### **Чл. 21.**

- ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА полага грижи информацията да се поддържа винаги вярна и актуална, но не гарантира за достоверността и пълнотата на съдържанието и не се ангажира със срокове за актуализиране на информацията, освен ако е посочил нещо различно на уебсайта (доколкото е приложимо). ВОП няма задължението и не гарантира, че предоставяните Услуги ще удовлетворят изискванията на Потребителя, нито че ще бъдат непрекъснати, навременни или сигурни. С приемане на настоящите Общи условия, Потребителят декларира, че използването на предоставяната услуга ще бъде изцяло на негов риск и отговорност, а страните се съгласяват, че ВОП не отговаря за евентуално причинени на Потребителя при ползване на предоставяната услуга вреди, освен ако са причинени от ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА умишлено или при проявена груба небрежност.
- ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА не носи отговорност за вреди, причинени върху софтуера, хардуера или телекомуникационните съоръжения, или за загуба на данни, произтекли от материали или ресурси, търсени, заредени или използвани по какъвто и да било начин посредством предоставяните Услуги.

### **Чл. 22.**

- Доколкото не инициира предаването и не избира получателя на информацията, както и не избира и не променя предаваната информация, ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА не отговаря за съдържанието на предаваната посредством предоставяните от него Услуги, както и за дейността на Потребителя.
- Доколкото не инициира предаването и не избира получателя на информацията, както и не избира и не променя извлечената информация, ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА не отговаря за съдържанието на извлечената при използването на услугата "Търсене" информация.
- Доколкото няма обективната възможност и задължението и не контролира Интернет страниците и ресурсите, станали достъпни чрез поставените във ВОП електронни препратки и рекламни банери или чрез използване на Услугите, ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА не носи отговорност за противоправния характер на съдържанието и материалите, находящи се на тези Интернет страници и ресурси. ВОП не носи отговорност за претърпени вреди и пропуснати ползи, произтекли от използването, достъпа или недостоверността на тези материали и съдържание.
- ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА не носи отговорност за съдържанието на съхраняваната на неговия сървър информация от Потребител и за противоправните действия, извършени чрез същия, при ползване на Услугите, предоставяни посредством ВОП, както и за произтеклите за други лица вреди при достъпа или използването на тази информация, предоставена им от Потребителя.

### **Чл. 23.**

- ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА не носи отговорност за не предоставяне на Услугите при настъпване на обстоятелства извън неговия контрол - случаи на непреодолима сила, случайни събития, проблеми в глобалната мрежа Интернет и в предоставянето на услуги извън контрола на ВОП, както и при случай на нерегламентиран

достъп или интервенция на трети лица във функционирането на информационната система или сървъра.

- ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА не носи отговорност, спрямо Потребителя и трети лица, за претърпени вреди и пропуснати ползи, настъпили вследствие прекратяването, спирането, променянето или ограничаването на Услугите, изтриването, модифицирането, загубването, недостоверността, неточността, или непълнотата на съобщения, материали или информация, пренасяни, използвани, записвани или станали достъпни чрез ВОП.
- Страните приемат, че ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА не носи отговорност за не предоставянето на Услугите или предоставянето им с влошено качество в следствие на извършвани тестове от страна на ВОП с цел проверка на оборудване, връзки, мрежи и други, както и тестове, насочени към подобряване или оптимизиране на предоставяните Услуги. В тези случаи ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА предварително уведомява Потребителя за възможното временно не предоставяне, съответно за влошеното качество на Услугите, чрез публикуване на съобщение извън ВОП.

#### **Чл. 24.**

- Потребителят е длъжен да обезщети ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА и всички трети лица за всички претърпени вреди и пропуснати ползи, включително за платени имуществени санкции, платени адвокатски вознаграждения и други разходи, вследствие на предявени искиове от и/или платени обезщетения на трети лица във връзка с Интернет страници и материали, които Потребителят е направил достояние на трети лица или направил достъпни чрез ползване на предоставените от ВОП Услуги в нарушение на българското законодателство, приложимите чужди закони, настоящите Общи условия, добрите нрави или Интернет етиката при ползване на услугата, както и във връзка с нарушаване на правилата за ползване на услугата или във връзка с други нарушения на задълженията му от настоящите Общи условия.
- Вън от горното, Регистрираният потребител се задължава да обезщети ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА за всички вреди, причинени вследствие ползване на предоставените Услуги от трети лица, на които последният е предоставил Паролата си в нарушение на настоящите Общи условия.

### **IV. ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ**

#### **Лични данни**

#### **Чл. 25.**

- ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА има право да събира и използва информация относно своите Потребители, когато лицето се регистрира като Регистриран потребител. Информацията, чрез която лицето може да бъде идентифицирано, може да включва име, фамилия, дата на раждане, пол, както и всяка друга информация, която лицето предоставя доброволно при регистрацията по чл. 4. Информацията включва и всяка друга, която Потребителят доброволно въвежда, използва или предоставя при заявяване, получаване или използване на стоки и услуги чрез уебсайта на ВОП (доколкото е приложимо), участие в промоции, томболи и състезания, попълване на анкетни карти, въпросници, формуляри и други, както и информацията, получена посредством използването на Контекстен и поведенчески анализ.
- Потребителите следва да имат предвид, че ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА при никакви обстоятелства не изисква, събира, обработва, съхранява или предава информация, съдържаща лични данни за тях, които (i) разкриват расов или

етнически произход; (ii) разкриват политически, религиозни или философски убеждения, членство в политически партии или организации, сдружения с религиозни, философски, политически или синдикални цели; или (iii) се отнасят до здравето, сексуалния живот или до човешкия геном. Потребителите не следва да разкриват и публикуват подобна информация при ползването на Услугите, като евентуалното разкриване от страна на Потребителите на подобна информация не би могло да ангажира отговорността на ВОП по никакъв начин.

## **Обработване на информация за Регистрирания потребител**

### **Чл. 26.**

- ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА полага дължимата грижа и отговаря за защита на информацията за Потребителя, станала му известна по повод на предоставяне на Услугите - предмет на настоящите Общи условия, освен в случаите на непреодолима сила, случайно събитие или злоумишлени действия на трети лица.
- ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА обработва така събраните лични данни законосъобразно и добросъвестно. ВОП се задължава да предприеме необходимите технически и организационни мерки, за да защити данните от случайно или незаконно унищожаване, или от случайна загуба, от неправомерен достъп, изменение или разпространение, както и от други незаконни форми на обработване.
- Доколкото обработването на събраните лични данни включва предаване на данните по електронен път, то ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА взема съответните специални мерки за защита на данните.
- ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА се задължава предприеманите мерки да са съобразени със съвременните технологични постижения и да осигуряват ниво на защита, което съответства на рисковете, свързани с обработването, и на естеството на данните, които трябва да бъдат защитени.
- В регистрационната форма, попълвана от Регистрирания потребител при регистрацията, ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА обозначава задължителния или доброволния характер на предоставяне на данните и последиците от отказ за предоставянето им. С изразяване на съгласие с настоящите Общи условия Регистрираният потребител се съгласява информацията за него да бъде обработвана по предвидения в тях ред.
- Ограниченията по ал. 1 не се прилагат, в случай че Потребителят или лица под негов контрол са извършили злоумишлени действия по смисъла на настоящите Общи условия или са нарушили права или законни интереси на трети лица. В този случай ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА има право да предостави личната информация за Потребителя на съответните компетентни държавни органи съгласно действащото законодателство.
- Потребителите имат право да получат от ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА пълна, изчерпателна и актуална информация за събирането, обработването, съхранението и предаването на информацията за личните им данни във връзка с дейността на ВОП. ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА предоставя поисканата информация съгласно процедурата, установените срокове и при спазване на разпоредбите на Закона за защита на личните данни.
- Потребителите, чиито лични данни се събират, обработват, съхраняват и предават, имат право по всяко време да възразят пред ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА срещу горепосочените действия с личните им данни (и да искат тяхното заличаване или коригиране), при условие, че съответните действия не отговарят на изискванията на Закона за защита на личните данни, както и да поискат ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА да уведоми трети страни, на които са били разкрити съответните лични

данни, за извършено коригиране или заличаване на конкретни лични данни, с изключение на случаите, в които подобно уведомяване е невъзможно, или свързано с прекомерни усилия.

- Потребителите следва да бъдат уведомени и се съгласяват, че при отмяна на тяхно съгласие, или при отказ за предоставяне на информация, представляваща лични данни, ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА има право да прекрати достъпа им до Услугите.

## **Цели, за които може да се използва информацията**

### **Чл. 27.**

- С приемането на настоящите Общи условия, Потребителят се съгласява с обработването на личните му данни за целите на директния маркетинг. Потребителят има право да възрази срещу обработването на личните му данни за целите на директния маркетинг, като изпрати писмено съобщение до ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА на посочените адрес или e-mail за контакти.
- Потребителят има право да бъде уведомен преди личните му данни да бъдат разкрити за пръв път на трети лица или използвани от тяхно име за целите на директния маркетинг като му бъде предоставена възможност да възрази срещу такова разкриване или използване.

## **Разкриване на информацията**

**Чл. 28.** ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА се задължава да не разкрива никаква лична информация за Потребителя и да не предоставя събраната информация на трети лица - държавни органи, търговски дружества, физически лица и други, освен в случаите когато:

- е получил изричното съгласие на Потребителя при регистрацията или в по-късен момент;
- информацията е изискана от държавни органи или длъжностни лица, които според действащото законодателство са оправомощени да изискват и събират такава информация при спазване на законово установените процедури;
- други посочени в закона случаи.

## **V. ДЕЙСТВИЕ НА ДОГОВОРА**

### **Прекратяване**

#### **Чл. 29.**

- Освен в случаите предвидени в настоящите Общи условия, договарът между страните се прекратява и при настъпване на някое от следните обстоятелства:
  - преустановяване на дейността на ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА или прекратяване на нейното поддържане;
  - взаимно съгласие на страните за прекратяването;
  - други предвидени в закона случаи.
- Потребителят има право по всяко време по своя собствена преценка да спре ползването на предоставяните от ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА Услуги.
- При прекратяване на договора ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА дезактивира Потребителския профил на Регистрирания потребител и заличава Паролата за достъп до Потребителския му профил.

## **Разваляне на договора**

**Чл. 30.** Извън посочените по-горе случаи, всяка от страните може да развали настоящия договор с отпращане на едностранно предизвестие до другата страна, в случай на неизпълнение на задълженията по договора. Доколкото страна по договора е Нерегистриран потребител, развалянето на договора от негова страна се извършва чрез преустановяване ползването на Услугите, предоставяни посредством ВИРТУАЛНАТА ОБРАЗОВАТЕЛНА ПЛАТФОРМА, изразяващо се в преустановяване съхраняването на нови файлове на сървъри на ВОП.

## **VI. ДРУГИ РАЗПОРЕДБИ**

### **Недействителност**

**Чл. 31.** Страните декларират, че в случай, че някоя/и от клаузите по настоящите Общи условия се окаже/окажат недействителна/и, това няма да влече недействителност на договора, на други клаузи или негови части. Недействителната клауза ще бъде заместена от повелителните норми на закона или установената практика.

### **Приложимо право**

**Чл. 32.** По всички неуредени от настоящите Общи условия въпроси се прилагат разпоредбите на действащото законодателство на Република България.

*Настоящите Общи условия са в сила от 28.11.2017 г.*